

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 41 (1923)

Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 29. Januar
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 29 janvier
1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 23

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. —
Insertionspreis: 50 Cts. die sechszeilene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 23

Inhalt: Abhanden gekommener Werttitel. — Handelsregister. — Muster und Modelle. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland. — Banque Foncière du Jura in Basel. — Australien. — Handelsvertrag mit Italien. — Schweizer Mastermesse; Erdfruchtgruppe. — Internationaler Postgroßverkehr. — Vom schweizerischen Geldmarkt. — Schweizerische Nationalbank. — Beitritte zum Postcheck- und Giroverkehr.
Sommaire: Titre disparu. — Registre de commerce. — Dessins et modèles. — Exportation d'énergie électrique à l'étranger. — Esportazione di energia elettrica all'estero. — Société Anonyme des Etablissements P. Roch, à Paris. — Traité de commerce avec l'Italie. — Foire Suisse d'Echantillons: Le groupe 'Inventions'. — Service international des virements postaux. — Banque Nationale Suisse. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

sortant ou exclu perd tous ses droits au fonds de réserve de la société. Il ne lui sera remboursé que le montant de ses actions libérées, à fixer d'après le bilan du dernier exercice, mais qui ne pourra jamais dépasser fr. 20 par part. Chaque sociétaire est pécuniairement responsable, solidairement avec ses associés, des engagements de l'association, dans le cas où les ressources de celle-ci seraient insuffisantes. Le but de la société n'est pas lucratif. En cas de dissolution de celle-ci, les parts sociales seront remboursées aux sociétaires. Quant au fonds de réserve, il sera placé provisoirement en banque. Si dans le délai de 2 ans il se forme à Orvin un nouveau syndicat ayant essentiellement le même but que la société ci-haut, ce fonds sera mis gratuitement à sa disposition. Dans le cas contraire, l'assemblée des anciens sociétaires décidera en faveur de quelles œuvres de bienfaisance elle abandonnera l'avoir disponible, lequel ne pourra toutefois être versé qu'à des établissements de la commune d'Orvin. En aucun cas le partage des fonds ne pourra se faire entre les sociétaires. Les organes de la société sont: a) l'assemblée-générale; b) le comité, composé de 7 membres, et c) les vérificateurs des comptes. Les organes sous lettres b) et c) sont nommés par l'assemblée générale pour une durée de 2 ans. Les décisions relatives à la révision des statuts ou à la dissolution de la société ne sont valablement prises qu'avec l'assentiment des 2/3 de tous les membres inscrits. Les publications sont faites dans le «Paysan Jurassien» qui est l'organe officiel de la société et dans les journaux locaux. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux, du président, ou du vice-président et du secrétaire-caissier du comité. Le premier comité est composé de: Marc Grosjean, cultivateur, président; Arnold Ferrat, cultivateur, vice-président; Arthur Mottet, fils d'Alfred-Henri, cultivateur, secrétaire-caissier; Emile Boder-Léchet, cultivateur; Jules Léchet, instituteur, les 5 de et à Orvin; Dr. Hermann Fuhrmann, médecin-vétérinaire, de Oeschelbach, à Bienne, et Henri Mottet, agriculteur, de et à Orvin; ces 4 derniers assesseurs.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich wird hiermit der unbekannte Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Franken 10,000, datiert den 26. Juli 1889, ursprünglich zu Gunsten des Albert Hürimann, Kehlhof, Stäfa, zu Lasten des Albert Kunz, von und in Oberwolfhausen-Bubikon (gegenwärtiger Gläubiger und Schuldner: Albert Kunz, Oberwolfhausen), Grundprotokoll Bubikon, Bd. 1, pag. 398, oder wer sonst über den Verbleib des Titels Auskunft zu geben vermag, aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht würde. (W 47*)

Hinwil, den 25. Januar 1923.

Namens des Bezirksgerichtes,
Der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. E. Diener.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Sägerei und Holzhandlung. — 1923. 25. Januar. Inhaber der Firma Ferdinand Rothenbühler, in Kallnach, ist Ferdinand Rothenbühler, von Lauperswil, Handelsmann, in Kallnach. Sägerei und Holzhandlung, in Kallnach.

Bureau Bern

25. Januar. Laut Statuten vom 16. Januar 1923 ist mit Sitz in Bern unter der Firma Textil A. G. Bern (Textil S. A. Berne), für eine unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Gegenstand des Unternehmens ist der Handel und die Verarbeitung sämtlicher Fabrikate der Textilbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von je Fr. 500 nominell. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziger Verwaltungsrat ist: Joseph Bollag, von Oberdingen (Aargau), Kaufmann, in Bern, der zur Einzelzeichnung ermächtigt ist. Geschäftsdomizil: Sulgenauweg 8.

Bureau Burgdorf

Komestibles. — 25. Januar. Die Firma Frau Sorgen-Sommer, Detailhandel in Komestibleswaren, Schmiedengasse 8, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 300 vom 26. November 1920), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Damit ist auch die an Albert Sorgen, von Herznigen, in Burgdorf, erteilte Perikura erloschen.

Komestibles, Delikatessen und Kolonialwaren. — 25. Januar. Inhaberin der Firma Bertha Kohler, in Burgdorf, ist Fr. Bertha Kohler, von Landiswil, in Burgdorf. Komestibles, Delikatessen und Kolonialwaren. Schmiedengasse Nr. 8.

Bureau de Courtenay

16 janvier. Sous la raison sociale de Syndicat d'Élevage du Bétail de Orvin et environs, il a été constitué pour une durée illimitée, une société coopérative conformément aux art. 678 à 715 C.O. Cette société dont le siège est à Orvin, a pour but l'amélioration du bétail en général et le développement de l'agriculture en particulier. Les statuts portent la date du 6 janvier 1923. La fortune de la société se compose des parts sociales et d'un fonds de réserve. Un fonds spécial est créé par l'émission de parts sociales de fr. 20 chacune, nominatives, non productives d'intérêt. Le capital nécessaire à l'accomplissement du but du syndicat est en outre créé comme suit: a) par la finance à payer pour l'inscription de chaque pièce de bétail dans le registre d'élevage; b) par la finance à payer par les propriétaires de vaches pour la saillie du taureau; c) par les cotisations annuelles de deux francs pour chaque sociétaire, les amendes, etc.; d) par les prix, primes et les subventions obtenus par la société; e) par des emprunts, en cas de nécessité. Le fonds de réserve peut être augmenté chaque année d'une somme fixée par l'assemblée générale et servira, cas échéant, comme fonds de roulement. Pour devenir membre de la société il faut être agréé par l'assemblée-générale, signer les statuts et verser le prix d'une part sociale de fr. 20. Chaque membre est tenu d'en souscrire au moins une. La qualité de sociétaire se perd par la démission volontaire, la perte des droits civiques, l'exclusion prononcée par l'assemblée générale lorsque le sociétaire ne remplit pas ses devoirs envers le syndicat ou s'il s'est rendu coupable d'acte de déloyauté et enfin par le décès. Chaque membre aura la faculté de se retirer de l'association pour la fin d'un exercice et moyennant un avis écrit adressé au comité 3 mois à l'avance. Le membre

Bureau Laußen

Kantine und Spezereihandlung. — 26. Januar. Die Firma Albert Sommer-Senn, in Liesberg (S. H. A. B. Nr. 308 vom 23. Dezember 1919), ist infolge Verzichts erloschen.

Bureau de Mouliez

9 janvier. La société coopérative existant à Courrendlin sous la dénomination de Société de laiterie de Courrendlin et environs (F. o. s. du c. du 9 janvier 1918, n° 6, page 41), a révisé totalement ses statuts dans son assemblée du 15 juillet 1922, de société coopérative. Il est requis inscription de nouveaux statuts portant les dispositions suivantes: La dénomination de la société est modifiée comme suit: Association de fromagerie de Courrendlin et environs, avec siège à Courrendlin. La société a pour but de défendre au mieux les intérêts des sociétaires en assurant l'exploitation la plus rationnelle du lait, soit par l'utilisation directe de ce produit soit en le vendant à un fruitier ou à une fédération. Les statuts révisés portent la date du 15 juillet 1922. La société constitue une société coopérative. La durée de la société est illimitée. On devient sociétaire par la signature des statuts et par l'admission selon décision de l'assemblée générale, moyennant une cotisation d'entrée à fixer par cette assemblée. Les sociétaires sont responsables solidairement des engagements de la société en cas d'insuffisance de l'avoir social. Les ressources de la société sont: les finances d'entrée, les cotisations, les amendes, le pour cent prélevé sur la livraison du lait et le loyer des immeubles. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le comité composé de 7 membres et la commission de vérification des comptes. En cas de liquidation la fortune ou les pertes seront réparties au prorata de la somme des 2/3 de retenu du lait. Les membres du comité sont élus pour deux ans. Ils sont rééligibles. Les membres de la société démissionnaires ou exclus répondent encore des engagements de la société pendant deux ans à partir du jour de la sortie. La société est engagée et représentée vis-à-vis des tiers et dans tous les cas de justice par le comité. Le président et le secrétaire-caissier ou le vice-président et le secrétaire-caissier signent collectivement à deux au nom de la société. Les nouveaux statuts révisés entreront en vigueur lors de leur inscription au Registre du commerce. Il est rappelé pour mémoire que le comité est composé comme suit: président: Fridolin Fährdrieh, de Liesberg; cultivateur, à Châtillon; vice-président: Emile Wüthrich, de Trub, cultivateur, à Courrendlin; secrétaire-caissier: Oswald Fromageat, agent de poursuites; de et à Courrendlin; membres: Adolphe von Niederhäusern, de Wattenwil, gérant, à Courrendlin; Adrien Scherrer, cultivateur, de et à Courrendlin; Jacob Krähenbühl, de Trub, cultivateur, à Courrendlin; et Alphonse Kempf, de Sigriswil, tonnelier, à Courrendlin. Les membres du comité: Albert Kempf, Basile Dobler, Adolphe Widmer et Pierre Zuber ont été remplacés et par le fait Albert Kempf n'a plus la signature. (F. o. s. du c. du 9 janvier 1918, n° 6, page 41).

Bureau Wangen a. A.

Spezerei-, Eisen- und Glaswaren, Wein. — 26. Januar. Die Firma Friedr. Mägli, Spezerei-, Eisen-, Glaswaren- und Weinhandlung, in Wiedlisbach (S. H. A. B. Nr. 22 vom 31. Januar 1894 und Nr. 178 vom 11. Juli 1895), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Schuhhandlung nsw. — 1923. 23. Januar. Inhaber der Firma Xaver Erni, in Olten; ist Xaver Erni, von Nendorf (Luzern), in Olten. Schuhhandlung, Reparaturen und Massgeschäft. Zielempgasse.

24. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Hambrecht & Co. Toussaint-Langenscheidt Verlag, in Olten, Verlagsbuchhandlung, spez. Verlag nach Toussaint-Langenscheidt'scher Methode (S. H. A. B. Nr. 204 vom 26. August 1919), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach nunmehr durchgeführter Liquidation erloschen.

Konfektion und Massgeschäft. — 24. Januar. Die Firma Adolf Meyer, in Olten, Konfektion und Massgeschäft (S. H. A. B. vom 21. Sep-

tombor 1896 und dortige Verweisung), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Asphalt-, Holzpflaster-, Dacheindeckungs- und Betonarbeiten usw. — 1923. 15. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Koch & Cie. vormals E. Baumberger & Koch, in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 11. April 1906, Seite 617), Asphalt-, Zement-, Holzpflasterungs- und Betongeschäft, Erstellung von Dachkonstruktionen für Fabrikbauten usw., hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Koch & Cie. vormals E. Baumberger & Kochs», in Basel.

Hans Koch-(Sixt) und Valerie Koch, beide von und in Basel, haben unter der Firma Koch & Cie. vormals E. Baumberger & Koch in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 31. Dezember 1922 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen früheren Kommanditgesellschaft «Koch & Cie. vormals E. Baumberger & Koch» in Basel übernommen hat. Hans Koch-(Sixt) ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Valerie Koch ist Kommanditistin mit dem Betrage von fünfundzwanzigttausend Franken (Fr. 25,000). Die Firma erteilt Prokura an Jakob Waldmeyer, von und in Basel. Bauunternehmung für Erstellung von Asphalt-, Holzpflaster-, Dacheindeckungs- und Betonarbeiten, sowie von Dachkonstruktionen für Fabrikbauten und von Boden- und Wandbelägen. Handel mit Baumaterialien. Reinacherstrasse 66.

Basel-Laud — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1923. 25. Januar. Die Genossenschaft Elektra Hölstein, in Hölstein (S. H. A. B. Nr. 168 vom 25. April 1903, Seite 670), hat in ihrer Generalversammlung vom 19. Mai 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Eintrittsgebühren betragen: Grundtaxe Fr. 20, für einen Webstuhlmotor Fr. 5, für jede installierte Lampe oder Anschlusskontakt Fr. 3, für ein Bügeleisen Fr. 5, für Gewerbmotoren, für jede Pferdekraft Fr. 10, für kleinere Motoren nach Verhältnis. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitgliede nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung auf Ende jedes Quartals frei, und zwar durch schriftliche Anzeige an den Vorstand. Von dem Reingewinn, welcher sich nach Abzug aller Verwaltungskosten, der statistischen und geschäftsmässigen Abschreibungen auf Mobilien und Liegenschaften aus dem Geschäftsbetrieb ergibt, fallen 50 % in den Reservefonds; über die übrigen 50 % verfügt die Genossenschaftsversammlung. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Joh. Jakob Gräfflin-Wirz als Präsident, Nathan Tschopp als Aktuar, Arnold Egger, Gottlieb Jäggin-Gysin, Johannes Thommen-Gräfflin und Heinrich Wiesner-Degen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Albert Jäggin-Wiesner, Landwirt, von Hölstein, als Präsident (bisheriger Vizepräsident); Emil Grossmann-Vogt, Landwirt, von Hölstein, als Vizepräsident; Theophil Degen, Landwirt, von Hölstein, als Kassier; Rudolf Beglinger, Lehrer, von Mollis, als Aktuar und Materialverwalter; Johannes Thommen-Vogt, Landwirt, von Gelterkinden; Gottlieb Thommen-Jäggin, Uhrenmacher, von Gelterkinden, und Heinrich Gräfflin-Jäggin, Drechsler, von Hölstein, als Beisitzer; sämtliche wohnhaft in Hölstein. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar für die Genossenschaft. Die Unterschriften der zurückgetretenen Joh. Jakob Gräfflin-Wirz als Präsident und Nathan Tschopp als Aktuar sind damit erloschen.

Fabrik chemischer Produkte. — 25. Januar. Die von der Firma A. Eichholzer, Fabrik chemischer Produkte, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 12 vom 10. Januar 1906, Seite 45, und Nr. 262 vom 25. Oktober 1921, Seite 2066), an Frau Louise Eichholzer-Unholz erteilte Prokura ist erloschen. 25. Januar. Die Milchgenossenschaft Ettingen, in Ettingen (S. H. A. B. Nr. 409 vom 16. Oktober 1905, Seite 1634, und Nr. 89 vom 16. April 1918, Seite 619), hat an Stelle von Theophil Brodmann-Möschlin zum Präsidenten gewählt: Karl Schaub-Stöcklin, Landwirt, und an Stelle von Arthur Stöcklin als Aktuar: Karl Thüring, Schlosser, beide von und in Ettingen. Der Präsident und der Kassier führen Einzelunterschrift für die Genossenschaft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Damenleibwäsche, Bettwäsche usw. — 1923. 25. Januar. Hedwig Rosa Fritzsche und Gertrud Fritzsche, beide von Neuhausen und wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma H. & G. Fritzsche, in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Damenleibwäsche, Bettwäsche, Haushaltwäsche und einschlägigen Artikeln. Dornhahnenstrasse Nr. 25.

25. Januar. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft «Osa», Industrielle Beteiligungen A.-G. («Osa» Partizipations Industrielles Soc. An.), in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 287 vom 21. Dezember 1922, Seite 2325), hat an Fräulein Frieda Morf, Bureauangestellte, von und in Zürich, Kollektivprokura erteilt in dem Sinne, dass die Prokuristin befugt sein soll, gemeinsam mit einem Mitglied des Verwaltungsrates rechtsgültig für die Gesellschaft zu zeichnen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg

1923. 25. Januar. Die Firma Ziegelmashinenfabrik Paul Baur, Brugg, in Brugg (S. H. A. B. 1913, Seite 2159), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Camilla Baur, Heinrich Baur und Viktor Baur, alle von Sarneustorf, in Brugg, haben unter der Firma Baur & Cie., in Brugg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1922 ihren Anfang nahm. Ziegelmashinenfabrik. Werkstätte Nr. 639.

Bezirk Laufenburg

Mass- und Konfektionsgeschäft. — 25. Januar. Die Firma Emil Stäubli, in Laufenburg (S. H. A. B. 1921, Seite 1839), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst.

Bezirk Lenzburg

Schuhhandlung. — 25. Januar. Die Firma Frau Witwe Hartmann-Gehrig, in Lenzburg (S. H. A. B. 1909, Seite 40), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Bezirk Zofingen

26. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Pensions- und Unterstützungskasse der Firma His & Cie. A. G., in Murgenthal (S. H. A. B. 1922, Seite 659), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Friedrich Künzli, Direktor, von Strengelbach, bish.; Vizepräsident ist Margrit Blunier, Fabrikarbeiterin, von Trub, bish.; Aktuar ist Ernst Bachmann, Bureauangestellter, von Bottenwil; Kassier ist Paul Bär, Direktor, von Zofingen; Beisitzer sind: Frau Mathilde Widmer-Stucki, Fabrikarbeiterin, von Heimiswil (Bern); Emma Müller, Fabrikarbeiterin, von Murgenthal; Anna Hunn, Fabrikarbeiterin, von Egliswil, alle in Murgenthal. Die Unterschrift der bisherigen Aktuarin Marie Pliiss ist erloschen.

Lacke und Farben. — 26. Januar. Dr. A. Landolt A. G., in Zofingen (S. H. A. B. 1921, Seite 531). Albrecht Siegfried ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden aufgenommen: Jakob Tschamper, Bankdirektor, von Strengelbach, in

Langenthal, und Alfred Güntzel, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Reiden, beide sind je zu zweien kollektiv mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnungsberechtigt. Die volle Kollektivunterschrift des Alfred Güntzel ist erloschen.

Bezirk Zurzach

Wein und Spirituosen. — 25. Januar. Inhaber der Firma Grütter-Völlinger, in Zurzach, ist Paul Grütter, von Olten und Gretzenbach, in Zurzach. Wein- und Spirituosenhandlung. Schwertgasse, Freiburghaus.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

1923. 25. gennaio. Sotto la ragione Società Anonima di Commercio d'oltre Mare, Zurigo (Aktiengesellschaft für Ueberseehandel, Zürich) (Société Anonyme pour le Commerce d'outre Mer, Zurich) (Oversea Trading Corporation, Ltd., Zurich) si è costituita a Zurigo, per tempo indeterminato, una società per azioni, con sede dapprima a Zurigo, avente per scopo lo scambio di merci specialmente coi paesi d'oltre mare e segnalamento l'importazione di generi alimentari, foraggi ed altre materie greggie; con facoltà nella società di applicarsi anche ad altri rami commerciali dietro decisione dell'assemblea degli azionisti. Il capitale sociale emesso era in origine di franchi cinquecentomila (fr. 500,000), ripartito in 500 azioni al portatore da franchi mille (fr. 1000) ciascuna. La società aveva assunto, come da inventario 30 settembre 1918, apporti per il valore di franchi trecentotrentamila (fr. 330,000), dando in pagamento 330 azioni da franchi mille (fr. 1000). Tutte le azioni vennero completamente liberate. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da tre a sette membri che stanno in carica sei anni. La firma sociale appartiene al presidente del consiglio ed al consigliere delegato. Attualmente fanno parte del consiglio: Otto Carl Schoenenberger, commerciante, da Butschwil (St. Gall), in Zurigo; Alfred Goetti, commerciante, da Alt-St. Johann (St. Gall), in Zugo, e Ernst Kaufmann, commerciante, da Basilea, in Zurigo. E la firma sociale appartiene al presidente del consiglio di amministrazione Otto Carl Schoenenberger ed al consigliere-delegato Alfred Goetti. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Mediante risoluzione dell'assemblea degli azionisti tenutasi a Zurigo il 26 dicembre 1922, vennero modificati: a) l'art. 1° dello statuto, nel senso che la denominazione della società sarà in avvenire: Società Anonima per il Commercio d'oltre Mare; b) l'art. 2, nel senso che la società ha trasferito la sua sede a Chiasso; c) l'art. 3, nel senso che il capitale sociale venne ridotto a franchi diecimila (fr. 10,000), suddiviso in 500 azioni al portatore da franchi venti (fr. 20) ciascuna. Si nota che a Zurigo la società è stata regolarmente iscritta nel registro di commercio come risulta dal certificato prodotto (F. u. s. di c. del 15 marzo 1920, n° 66, pag. 473), e precedente iscrizione (F. u. s. di c. del 23 dicembre 1918, n° 301, pag. 1977).

Fotografia, commestibili, ferramenta, ecc. — 25 gennaio. La ditta Bernasconi Beniamino, negozio di fotografie in genere, in Ligoletto (F. u. s. di c. del 6 dicembre 1921, n° 298, pag. 2351), ha aggiunto al suo genere di commercio anche quello di: commestibili, ferramenta e generi diversi.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1923. 25. Januar. Unter dem Namen Krankenkasse Unitas Goms (K. U. G.) wird im Bezirk Goms, Kanton Wallis, eine Krankenkasse als Genossenschaft mit unbeschränkter Dauer gegründet. Diese Gründung wird durchgeführt als Trennung von der schon bestehenden Bezirkskrankenkasse Goms. Die Statuten wurden am 26. Juni 1922 festgelegt. Die Genossenschaft hat ihren Sitz am jeweiligen Wohnorte des Präsidenten, zurzeit in Münster. Die Krankenkasse bezweckt die Unterstützung ihrer Mitglieder im Krankheitsfalle nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit gemäss den statistischen Bestimmungen. Das Tätigkeitsgebiet umfasst den Bezirk Goms mit Ausnahme der Gemeinde Binn. Die Krankenkasse unterzieht sich dem Bundesgesetz vom 13. Juni 1911 über die Kranken- und Unfallversicherung aufgestellten Bedingungen für Erlangung der Bundesbeiträge und den in Ausführung und Ergänzung dieses Gesetzes erlassenen Vorschriften. Durch diese Erklärungen gelten die Bedingungen des Bundesgesetzes als Inhalt der Statuten. Alle Bekanntmachungen allgemeiner Natur erfolgen in rechtsverbindlicher Weise durch Ausruf auf dem gewöhnlichen Ausrufplatze der verschiedenen politischen Gemeinden. Genussberechtigtes Mitglied der Kasse kann jede Person werden, die ihren Wohnsitz im Tätigkeitsgebiet der Kasse hat oder sich dort wenigstens ein halbes Jahr aufhält, wenn: a) die Person sowohl bei keiner andern Kasse für ärztliche Behandlung und Arznei als auch nicht bei mehr als einer andern Kasse für Krankengeld versichert ist; b) dieselbe gesund ist; c) dieselbe für den Krankheitsfall nicht so gestellt ist, dass ihr aus der Versicherung bei der Kasse ein Gewinn erwächst. Die Mitgliedschaft beginnt nach schriftlich erfolgter Anmeldung durch Aufnahme durch den Vorstand und nach Bezahlung des Eintrittsgeldes und des statistischen Mitgliedschaftsbeitrages. Durch diese Zahlung werden die Statuten und Reglemente anerkannt. Die Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 1 zu bezahlen. Von dieser Bestimmung sind ausgenommen die Mitglieder, die bis 1. Juli 1922 ihren Eintritt schriftlich erklärt haben. Jedes im Tätigkeitsgebiet der Kasse geborene Kind, dessen Mutter Kassenmitglied ist, wird erst nach Ablauf der zehnten Alterswoche als Mitglied aufgenommen, insofern die Bestimmungen von Art. 7 und 8 erfüllt werden. Die Kasse gewährt Freizügigkeit laut Bundesgesetz. Wer in die Kasse einzutreten verlangt, ist verpflichtet anzugeben: a) allfällige Mitgliedschaft bei andern Kassen; b) anderweitige Bezugsberechtigungen im Krankheitsfalle; c) bereits in andern Kassen bezogene Leistungen; d) allfällig überstandene Krankheiten, Krankheitsanläufe oder Gebrechen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den Tod; b) durch Wegzug aus dem Tätigkeitsgebiet. Kehrt die Person zurück, so kann dieselbe, abgesehen von den Bestimmungen über Freizügigkeit, unter Vorbehalt von Art. 7, ohne Eintrittsgeld wieder Mitglied werden; c) durch schriftliche Austrittserklärung; d) durch Ausschluss. Der Ausschluss erfolgt: a) bei Verletzung der Anzeigepflicht, Art. 12; b) wenn die Zahlung der Beiträge nach zweimaliger Mahnung nicht innert einem Monat nach Verfall erfolgt; c) wenn ein Mitglied ohne Zustimmung des Vorstandes in eine andere Kasse eintritt und auf erfolgte Aufforderung hin aus derselben nicht austritt; d) wenn ein Mitglied die Kasse unredlich auszubeuten versucht, speziell durch unwahre Angaben von Krankheitsfällen oder Rufen des Arztes, wenn der Patient veruntfängerweise sich selbst zum Arzte begeben kann; e) infolge gesundheitsgefährdenden Lebenswandels; f) wegen Widersetzlichkeit gegen die Beschlüsse der zuständigen Kassenorgane; g) wegen böswilliger Schädigung der Interessen der Kasse auf irgendwelche Art. Ein ausgetretenes oder ausgeschlossenes Mitglied hat keine Ansprüche mehr an das Kassenvermögen. Die Mitglieder haben den alljährlich von der Delegiertenversammlung festgesetzten Beitrag je zur Hälfte am letzten Sonntag Dezember und am letzten Sonntag Juni vor auszubezahlen. Dieser Betrag ist so zu bemessen, dass die Kasse ihren statistischen Verpflichtungen voll und ganz nachkommen kann. Ergibt sich, dass der festgesetzte Beitrag ungenügend ist, so ist der Vorstand berechtigt und verpflichtet, eine das Gleichgewicht der Kasse sichernde Erhöhung vorzunehmen. Mitglieder, die im Laufe des Jahres ein- oder austreten, zahlen für das betreffende Jahr einen der Dauer der Mitgliedschaft entsprechenden Bruchteil des Jahresbeitrages.

Die durch Zugehörigkeit zu einer andern Kasse ausfallenden Bundesbeiträge müssen durch das betreffende Mitglied zugleich mit dem Jahresbeitrag bezahlt werden. Für die Verbindlichkeiten der Kasse haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Kasse sind: a) die Generalversammlung; b) die Delegiertenversammlung; c) der Vorstand; d) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, der zugleich Aktuar ist, und dem Kassier. Der Vorstand vertritt die Kasse im Verkehr mit Drittpersonen und vor Gericht. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident. Der Vorstand besteht aus: Adolf Werlen, alt Lehrer, von und in Münster, als Präsident; Sebastian Pfeifferlé, Landwirt, von und in Gesebinen, Vizepräsident und Aktuar; Joseph Carlen, Landwirt, von und in Reckingen, Kassier.

Bureau de St-Maurice

25 janvier. Est radiée d'office ensuite d'ordonnance du 17 janvier 1923 du Département de justice et police du canton du Valais, la raison suivante: **Société industrielle du Valais**, société anonyme ayant son siège social à Vernayaz (F. o. s. du c. du 12 janvier 1897, n° 8, page 29).

Fabrique de sirops et de liquours fines; eaux gazeuses. — 25 janvier. Gérard Gex et Paul Gex, de et à St-Maurice, ont constitué à St-Maurice sous la raison sociale **Gex et Cie** une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1923. Fabrique de sirops et de liquours fines; eaux gazeuses.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1923. 22 janvier. Dans son assemblée générale du 7 novembre 1922, la **Société Immobilière Neuchâteloise de l'Armée Du Salut**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 septembre 1922, n° 213), a nommé membres du conseil d'administration à part Franz de Tavel, J. W. de Groot, et Herbert-John Jackson, déjà inscrits: Frédéric Delapraz, officier de l'Armée du Salut, de Corseaux (Vaud), à Berne, et Adolf Dürig, officier de l'Armée du Salut, de Hettiswil, Krauehtal (Berne), à Köniz.

Comestibles. — 22 janvier. Le chef de la maison **Vve Albert Steiger**, à la Chaux-de-Fonds, est Dame Elisa, veuve de Albert Steiger, de Bleichenbach (Berne), domicilié à la Chaux-de-Fonds. Comestibles, Rue de la Balance n° 4.

Réparation, achat et vente de meubles d'occasion. — 22 janvier. James Jaquet, ébéniste, de Rochefort (Neuchâtel), y domicilié, et Eugène Andrey, de Hauteville (Fribourg), domicilié à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Andrey et Cie**, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} octobre 1921. Réparation, achat et vente de meubles d'occasion. Rue du Versoix n° 3a.

Commission, représentation, lunetterie et optique. — 23 janvier. La raison **Georges-E. Brodbeck**, commission et représentation, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 septembre 1916, n° 229), ajoutée à son genre de commerce: lunetterie et optique en gros. Bureaux: Temple-allemand 51.

Caoutchouc et articles de sport. — 23 janvier. Le chef de la maison **Vve Henri Ducommun**, à la Chaux-de-Fonds, est Dame Valentine, veuve de Henri Ducommun, des Verrières et Côte-aux-Fées, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Caoutchouc et articles de sport. Rue Léopold-Robert n° 37.

Bureau de Neuchâtel

23 janvier. La **Société coopérative de consommation L'Union Sociale**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 février 1910, n° 34, page 225), a, dans son assemblée générale du 25 octobre 1922, modifié ses statuts comme suit: La société a pour but de contribuer à l'émancipation des travailleurs, moyennant la transformation de la propriété privée en propriété collective. La société peut créer des succursales dans d'autres localités du canton de Neuchâtel. Le syndicat des manoeuvres et maçons devient membre inamovible de la société, en versant la somme de fr. 50 en part; il peut facultativement prendre un nombre de parts sociales illimité et a droit à un délégué ayant droit de vote. Les mêmes droits sont accordés aux autres syndicats et sociétés. Est membre actif, ayant droit à un seul vote, tout ouvrier possédant une ou plusieurs parts et qui accepte les principes auxquels aspire l'institution. La qualité de membre se perd par suite de démission, radiation ou décès. Toutefois, aucune démission ne pourra être prise en considération si elle n'est faite par écrit et adressée au comité. Le capital social est constitué comme suit: a) de fr. 50 versés par le syndicat des manoeuvres et maçons; b) de parts de fr. 10 plus fr. 1 d'entrée par sociétaire, à souscrire entre ouvriers; c) du fonds capital composé des taxes d'inscription, du bénéfice annuel et des entrées exceptionnelles telles que bénéfices de fêtes, dons, etc. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Les organes de la société sont: a) les assemblées de sociétaires qui se réunissent une fois par année; b) un comité composé de 9 membres; c) des vérificateurs de comptes au nombre de trois. La signature sociale appartient au président, au secrétaire et au caissier. La société sera engagée par deux de leurs signatures apposées collectivement. Le président est: Florent Orlandi, de Comano (Tessin), maçon, à Neuchâtel; secrétaire: Auguste Montandon, du Locle (Neuchâtel), chocolatier, à Peseux; caissier: Maurice Matthys, de Schangnau (Berne), caviste, à Neuchâtel. Les autres membres du comité sont: Alphonse Monney, de Chable (Fribourg), manoeuvre; Antoine Casanova, d'Italie, gypseur; Jean Reber, de Schangnau (Berne), marchand de charbon; Angelo Bernasconi, d'Italie, caviste; Laurent Piatti, d'Italie, tailleur, tous à Neuchâtel, et Albert Honsberger, de Peseux (Neuchâtel), chocolatier, à Peseux. Les personnes suivantes sont sorties de charge, savoir: Genaro Cagnolo, Antoine Gattone et Benvenuto Santus. L'exercice annuel se termine au 31 décembre de chaque année. Le bilan sera dressé ce jour-là et la répartition du bénéfice éventuel se fera comme suit: a) 45 % pour la répartition aux consommateurs (les non-sociétaires touchent la moitié du pourcentage de la répartition); b) 20 % augmentation capital; c) 10 % pour une coopérative de production; d) 25 % pour le soutien de la propagande et de la revendication. Les convocations de la société se font par avis adressé par la poste au moins trois jours à l'avance.

Caoutchouc-guttapercha, articles techniques et de chirurgie. — 23 janvier. Auguste Ducommun, négociant, et sa femme, Berthe-Mathilde Ducommun née Schühbach, négociante, tous deux originaires de la Chaux-de-Fonds et du Locle, domiciliés à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **A. Ducommun et Cie**, une société en nom collectif commençant le 1^{er} février 1923. Caoutchouc-guttapercha, articles techniques et de chirurgie. Faubourg de l'Hôpital n° 10.

23 janvier. Le conseil d'administration de la société **Wavre S. A. Caves du Palais**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 avril 1908, n° 108, page 764), est composé de: Alphonse Wavre, notaire; André Wavre, avocat et notaire, et Pierre Wavre, avocat, tous trois de et à Neuchâtel, déjà inscrits.

Genf — Genève — Ginevra

Vins. — 1923. 24 janvier. Richard Corona s'est retiré, depuis le 1^{er} janvier 1923, de la société en nom collectif **Corona frères et Cie**, commerce de vins en gros et mi-gros, à Genève (F. o. s. du c. du 14 juin 1921, page 1191),

qui continue entre les associés restants Jean Corona et Eugène-Albert Schwartz, sous la nouvelle raison sociale: **J. Corona et Cie**. La société est engagée par la signature collective des deux associés.

Liqueurs, alcools, vins, etc. — 24 janvier. La société anonyme dite: **Anciens Etablissements Mousset Coron et Giron**, réunis, ayant son siège à Oullins, 71, Rue de la République (Rhône-France) (constituée suivant actes déposés au greffe du tribunal de commerce de Lyon, le 7 novembre 1922 et au greffe de la justice de paix du canton de Saint-Genis Laval, le 7 novembre 1922. Immatriculée au Registre du commerce, le 2 janvier 1923), a établi, le 23 octobre 1922, suivant décision de son conseil d'administration une succursale à Carouge. Cette succursale existera sous la raison sociale: **Anciens Etablissements Mousset Coron et Giron**, réunis, à Oullins, succursale de Carouge. Les statuts de la société portent la date du 30 août 1922. Sa durée est de cinquante années qui prendront cours le jour de sa constitution définitive (23 octobre 1922). Elle a pour objet la fabrication, l'achat et la vente des liqueurs, alcools, vins et plus généralement de tous liquides. La création, la location, l'achat et la vente de toutes marques, brevets et procédés de fabrication de tous fonds de commerce et d'industrie se rapportant à l'objet social. La participation directe ou indirecte de la société dans toutes opérations commerciales ou industrielles pouvant se rattacher à l'objet social, par voie de créations de sociétés nouvelles d'apports, souscription ou achat de titres ou droits sociaux, fusion, association ou participation ou autrement. Et généralement toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières, immobilières et financières se rattachant directement ou indirectement aux objets ci-dessus spécifiés. Le capital social est de trois cent mille francs (fr. 300,000), divisé en 600 actions de fr. 500 chacune. Les titres d'actions entièrement libérés sont nominatifs ou au porteur, au choix de l'actionnaire. La société est administrée par un conseil composé de cinq membres. Le conseil détermine les conditions dans lesquelles seront données les signatures engageant la société. Il n'est pas prévu dans les statuts d'autres publications que celles relatives à la convocation des assemblées générales qui aura lieu par avis insérés dans les journaux d'annonces légales du département du siège social. Toutefois suivant décision du conseil d'administration les publications que la société serait appelée à faire en Suisse seront publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le conseil d'administration est composé de: Désiré Genin, courtier en vins, de nationalité française, à Vienne (France); Étienne Genin, ruraliste, de nationalité française, à Vienne (France); Jean-Claude Mousset, négociant, de nationalité française, à Oullins; Jacques-Marius Coron, négociant, de nationalité française, à Oullins; Camille Patay, employé, de nationalité française, à Genève. Suivant décision du conseil, la société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de son président, Jean-Claude Mousset, administrateur, sus-désigné. En outre Lucien Giron, de nationalité française, domicilié à Carouge, a été appelé aux fonctions de directeur de la succursale et signera en cette qualité individuellement au nom de la société. Siège de la succursale: 22, Rue de Veyrier.

Modes. — 24 janvier. La raison **Charles Hermann**, commerce de modes, à l'enseigne «Paris-Chic», à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1919, page 1824), est radiée ensuite de remise de commerce.

Modes. — 24 janvier. Le chef de la maison **Elisabeth Hermann**, à Genève, est Madame Elisabeth-Rosalie Hermann née Vonlanthen, de Carouge, domiciliée à Genève. Commerce de modes, 26, Rue de la Confédération, à l'enseigne «Paris-Chic».

24 janvier. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite: **Combustibles**. — Gander, commerce de combustibles en tous genres, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 6 novembre 1920, page 2099).

Bois. — Ratti, commerce de bois, gros et détail, à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1922, page 673).

Horlogerie et bijouterie. — M. Petit-Pierre, Fabrique Astoria, fabrique et commerce d'horlogerie, et bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 5 mai 1919, page 763).

Horlogerie, bijouterie, pendulettes, etc. — G. Pau, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie et de pendulettes et décoration de la boîte de montre et de la bijouterie. Fabrication de la boîte de montre fantaisie, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 1^{er} mars 1920, page 372).

24 janvier. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 15 janvier 1923, il a été constitué sous la dénomination de: **Société Immobilière L'Aralias**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de treize mille sept cent cinquante francs d'un immeuble sis en la commune de Collonge-Bellerive, propriété actuelle de Mademoiselle Irène Trotzet, sans profession, demeurant à Collonge-Bellerive. Son siège est à Plainpalais. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de six mille francs (fr. 6000), divisé en six actions de mille francs chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de: Marc Chevrier, industriel, de et à Plainpalais. Locaux: Rue Goetz Monin 1.

24 janvier. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 15 janvier 1923, il a été constitué sous la dénomination de: **Société Immobilière rue Goetz Monin 22 et 24**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de quinze mille francs d'un immeuble sis en la commune de Plainpalais, Rue Goetz Monin n° 22 et 24, propriété actuelle de Mademoiselle Irène Trotzet, sans profession, demeurant à Collonge-Bellerive. Son siège est à Plainpalais. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de mille francs chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de: Marc Chevrier, industriel, de et à Plainpalais. Locaux: Rue Goetz Monin 1.

24 janvier. Aux termes d'actes reçus par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 15 janvier 1923, il a été constitué sous la dénomination de: **Société Immobilière rue Prévoist Martin 12**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de quinze mille francs d'un immeuble sis en la commune de Plainpalais, Rue Prévoist Martin 12, propriété actuelle de Mademoiselle Irène Trotzet, sans profession, demeurant à Collonge-Bellerive. Son siège est à Plainpalais. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de six mille francs (fr. 6000), divisé en six actions de mille francs chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de: Marc Chevrier, industriel, de et à Plainpalais. Locaux: Rue Goetz Monin 1.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Januar 1923.

Première quinzaine de janvier 1923 — Prima quindicina di gennaio 1923

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
34413—34450

- Nr. 34413. 4. Januar 1923, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stutzerkolbenkappe. — Julius Rüegg, Pfäffikon (Zürich, Schweiz). Vertreterin: Levaillant Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.
- Nr. 34414. 16. November 1922, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Vorlage für Laubsäge- und andere dekorative Arbeiten. — Silhouette S. A., Bern (Schweiz).
- Nr. 34415. 28. Dezember 1922, 12 h. — Ouvert. — 11 modèles. — Calibres et mouvements de montres. — Russbach-Hännli & Cie., Court (Suisse).
- Nr. 34416. 28. Dezember 1922, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Bügeltisch. — Caspar Hodel & Söhne, Knutwil (Luzern, Schweiz).
- Nr. 34417. 29. Dezember 1922, 8 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Shampoo-Packungen (Düten). — A. Sennhauser, Zürich (Schweiz).
- Nr. 34418. 29. Dezember 1922, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäschetrocknenständer. — Ernst Wahl-Mösch, Basel (Schweiz).
- Nr. 34419. 29. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3676 Muster. — Stickerien. — Wirth & Co., Bülhler (Schweiz).
- Nr. 34420. 30. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 859 Muster. — Mechanische Baumwollstickerien. — Jacob Rohner A.-G., Rebstein (Schweiz).
- Nr. 34421. 30. Dezember 1922, 20 Uhr. — Offen. — 904 Muster. — Baumwollstickerien. — G. Thoma & Co., St. Fiden (Schweiz).
- Nr. 34422. 30. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unterteil für Back-, Brat- und Kochapparat. — Rehmann & Co., Biel (Schweiz).
- Nr. 34423. 2. Januar 1923, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sanitärer Artikel. — Jakob Lobstger, Grenchen (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 34424. 2. Januar 1923, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aluminiumunterlage für Bienenstöcke. — Franz Köhler, Oron-le-Châtel (Schweiz).
- Nr. 34425. 2. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4154 Muster. — Stickerien. — Stickerel Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz).
- Nr. 34426. 4. Januar 1923, 16½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Vorrichtungen für Ventilähne zur Verhütung des Einfrierens und zur Schonung der Ventildichtung. — Alfred Stuber, Kirchberg (Bern, Schweiz).
- Nr. 34427. 4. janvier 1923, 17 h. — Cacheté. — 12 modèles. — Culot, douille et bouchons adaptateurs de lampes électriques. — Société Française Radio-Électrique, Paris (France). Mandataires: Bovard & Bugnion ci-devant; Mathey-Doré & Co., Berne.
- Nr. 34428. 4. janvier 1923, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispositif de fixation de compteur et de montre pour véhicules. — Mercler & Co., Le Loele (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 34429. 4. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 216 Muster. — Stickerien. — Tobler, Rohner & Co., Rheineck (Schweiz).
- Nr. 34430. 29. Dezember 1922, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Briefbeschwerer. — Wilh. Hickel, Zürich (Schweiz).
- Nr. 34431. 30. Dezember 1922, 10 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Bogen für Rubrikenbuch und Formulare für Gemeindevoranschläge. — Oskar Rühler, Bern (Schweiz).
- Nr. 34432. 30. Dezember 1922, 22 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Salz- und Pfefferständer; Salz- und Pfefferständer mit Senfdose; Confituredose; Butterdose; Hohlstiel. — Sigg A.-G., Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 34433. 5. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1825 Muster. — Mechanische Stickerien. — Grauer & Co., Degersheim (Schweiz).
- Nr. 34434. 5. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 492 Muster. — Stickerien. — J. D. Einsteln & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34435. 6. janvier 1923, 16½ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Ebauches de Fleurier S. A., Fleurier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 34436. 6. janvier 1923, 16½ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres. — Racine frères, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 34437. 6. janvier 1923, 16¾ h. — Cacheté. — 10 dessins. — Produits céramiques. — Charles Arentfeldt, Limoges (France). Mandataire: A. Grob-Merkli, Zurich.
- Nr. 34438. 6. Januar 1923, 18¾ Uhr. — Offen. — 19 Muster. — Spielkarten und Etui für Spielkarten. — J. Müller & Cie., Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 34439. 6. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammensetzungsspiel. — Jacob Huber, Bischofszell (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 34440. 8. Januar 1923, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Saitenhalter für Streichinstrumente. — John Werro, Bern (Schweiz).
- Nr. 34441. 2. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 7306 Muster. — Stickerien. — Stickerel Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz).
- Nr. 34442. 20. Dezember 1922, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kurbelschleifen für den Antrieb von Mähmaschinenmessern. — A. Grunder & Co., Industriegesellschaft für Motor-Bodenfräsen, Binningen (Schweiz).
- Nr. 34443. 27. Dezember 1922, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krawatten-träger. — Arnold Ruf, Zürich (Schweiz)

- Nr. 34444. 5. janvier 1923, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Sangle antidérapante pour skis. — William Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 34445. 8. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 284 Muster. — Stickerien. — Rau & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34446. 9. Januar 1923, 9 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Kassa-Journal-Bogen. — Fritz Meichle, Bern (Schweiz).
- Nr. 34447. 9. janvier 1923, 12 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Emballages. — Marc Antoine Demaurex, Genève (Suisse).
- Nr. 34448. 9. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 627 Muster. — Mechanische Stickerien. — Marbach, Schrank & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34449. 9. Januar 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 216 Muster. — Stickerien. — Billwiler Brothers, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34450. 10. janvier 1923, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil pour nettoyer les vitres, glaces etc. — André Burnier, Lausanne (Suisse).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

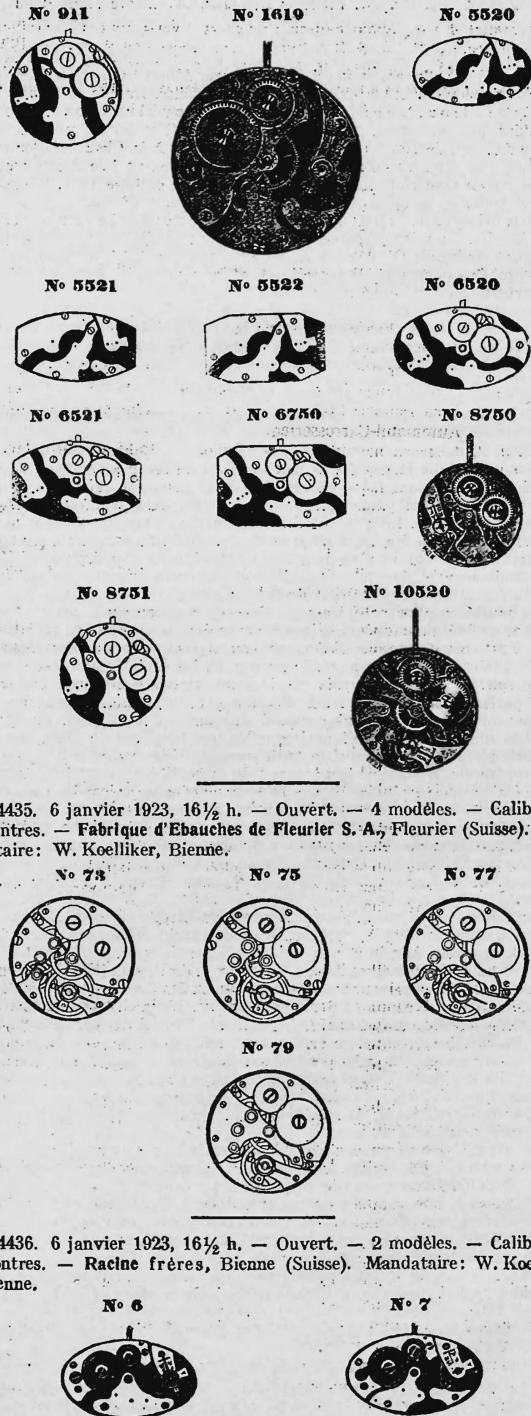
Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 34415. 28. décembre 1922, 12 h. — Ouvert. — 11 modèles. — Calibres et mouvements de montres. — Russbach-Hännli & Cie., Court (Suisse).



- Nr. 34435. 6. janvier 1923, 16½ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Ebauches de Fleurier S. A., Fleurier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

- Nr. 34436. 6. janvier 1923, 16½ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres. — Racine frères, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- N° 21757. 30 décembre 1912, 18½ h. — (III^e période 1922/1927). — 1 modèle. — Calibre de montre. — Corgémont Watch Jules Schmoll, Corgémont (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Dorét, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 9 janvier 1923.
- Nr. 22042. 25. Februar 1913, 20 Uhr. — (III. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Aluminium-Dachschindeln. — Aluminiumwarenfabrik Gontenschwill A. G., Menziken (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry Séquin & Co., Zürich; registriert den 9. Januar 1923.
- N° 22992. 10 septembre 1913, 11 h. — (III^e période 1923/1928). — 1 modèle. — Bride pour ressort d'horlogerie. — Fabrique des Longines, Francillon & Co. S. A., St-Imier (Suisse); enregistrement du 12 janvier 1923.
- N° 28653. 8 novembre 1917, 20 h. — (II^e période 1922/1927). — 1 modèle. — Semoir à petites graines. — Robert Monthoux, Bière (Suisse). Mandataire: L. Fleisch, Lausanne; enregistrement du 9 janvier 1923.
- Nr. 28758. 5. Dezember 1917, 13 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 6 Modelle (von 7). — Uhrwerke. — Eterna Werke Gehr. Schild & Co., Grenchen (Schweiz). registriert den 12. Januar 1923.
- Nr. 28800. 24. Dezember 1917, 15 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 4 Modelle. — Serviettentaschen. — Hans Schilling, Dozwil (Schweiz); registriert den 5. Januar 1923.
- Nr. 28814. 28. Dezember 1917, 21 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 1 Muster. — Briefkopf. — A. Trüb & Cie., Aaran (Schweiz); registriert den 5. Januar 1923.
- Nr. 28889. 14. Januar 1918, 18 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 34 Muster. — Spielkarten, Karten mit Rückseitendekoration, Etuis für Spielkarten. — J. Müller & Co., Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry Séquin & Co., Zürich; registriert den 9. Januar 1923.
- N° 28897. 29 janvier 1918, 16 h. — (II^e période 1923/1928). — 6 modèles. — Mouvements de montres en toutes grandeurs. — Fabrique des Longines Francillon & Co. S. A., St-Imier (Suisse); enregistrement du 12 janvier 1923.
- N° 28947. 11 février 1918, 17 h. — (II^e période 1923/1928). — 2 modèles. — Cabinets de pendulettes. — Fabrique des Longines Francillon & Co. S. A., St-Imier (Suisse); ayant cause des auteurs «Mottu frères», Chêne-Thonex; enregistrement du 12 janvier 1923.
- N° 29064. 18 mars 1918, 18 h. — (II^e période 1923/1928). — 2 modèles. — Cabinets de pendulettes. — Fabrique des Longines Francillon & Co. S. A., St-Imier (Suisse); ayant cause des auteurs «Mottu frères», Chêne-Thonex; enregistrement du 12 janvier 1923.
- Löschungen — Radiations — Radiazioni**
- N° 14924. 4 janvier 1908. — 1 modèle. — Bande mollelière.
- N° 14948. 8 janvier 1908. — 3 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 21520. 2. November 1912. — 2822 Muster. — Plattstiehkereien.
- Nr. 21525. 1. November 1912. — 1 Modell. — Windschutzvorrichtung für Automobil-Carrosserien.
- Nr. 21528. 4. November 1912. — 1 Muster. — Faktura-Formular.
- N° 21533. 5 novembre 1912. — 1 dessin. — Flacon pour élixir.
- Nr. 21546. 4. November 1912. — 1 Modell. — Briefcouvert.
- Nr. 21559. 11. November 1912. — 1 Modell. — Wasserkühler für Explosionsmotoren.
- Nr. 21558. 12. November 1912. — 9 Muster. — Preislisten, Bestellschein, Bestellkarten für Wiederverkäufer, sowie Korrespondenzkarten und Bouillonwürfelprospekte.
- N° 28627. 1^{er} novembre 1917. — 1 modèle. — Broche.
- Nr. 28628. 1. November 1917. — 2 Modelle. — Taschen-Messerstahl.
- Nr. 28632. 2. November 1917. — 1 Modell. — Brennrohr für Gaslötkolben, in Messing.
- N° 28633. 2 novembre 1917. — 7 modèles. — Boîtes de montres.
- Nr. 28635. 3. November 1917. — 43 Muster. — Umhüllungen für Suppenwürfel und Kartonschächtelehen, Schlussetiketten zu Suppenwürfel- und Kartonschächtelehenumhüllungen.
- Nr. 28636. 3. November 1917. — 7 Modelle. — Lauf- und Kinderfahrräder.
- Nr. 28638. 3. November 1917. — 445 Muster. — Stiekerieien.
- Nr. 28639. 3. November 1917. — 49 Muster. — Stiekerieien.
- Nr. 28640. 4. November 1917. — 1 Modell. — Frivolitésschiffchen für Haspeln.
- Nr. 28644. 5. November 1917. — 5 Modelle. — Stiekerieigeräte.
- Nr. 28645. 6. November 1917. — 1 Modell. — Würfspiel.
- Nr. 28646. 6. November 1917. — 158 Muster. — Baumwollstiekerieien.
- Nr. 28647. 7. November 1917. — 7 Modelle. — Kochoptopf für Koehkisten, Kochoptopf (Pfanne), Kanne für Milch oder Kaffee, Fusseltemel, Kommode, Stuhl, Diwan.
- Nr. 28648. 7. November 1917. — 1122 Muster. — Maschenstiekerieien (Spitzen).
- Nr. 28651. 8. November 1917. — 1 Modell. — Holzsohle.
- Nr. 28654. 8. November 1917. — 1 Muster. — Sitze für gesägte Sessel.
- Nr. 28655. 9. November 1917. — 2 Modelle. — Apparate für Heizung.
- Nr. 28656. 9. November 1917. — 5 Modelle. — Lederstücke zur Herstellung einer zusammengesetzten Schuhsohle.
- Nr. 28657. 9. November 1917. — 616 Muster. — Stiekerieien.
- Nr. 28660. 10. November 1917. — 128 Muster. — Baumwoll- und Seidenstiekerieien (sog. Spitzen).
- Nr. 28661. 12. November 1917. — 2 Modelle. — Schutzfuttermale für Brotkarten.
- Nr. 28662. 12. November 1917. — 55 Muster. — Stiekerieien auf Baumwolle, Leinen, Seide etc.
- Nr. 28663. 8. November 1917. — 1 Modell. — Besatzgastifte für Holzschuhe.
- Nr. 28664. 10. November 1917. — 2 Modelle. — Obstzerkleinerer.
- Nr. 28666. 12. November 1917. — 6 Modelle. — Reibfeilen für Gaszänder.
- Nr. 28667. 3. November 1917. — 1 Muster. — Aktinometer.
- N° 28668. 8 novembre 1917. — 14 modèles. — Boîtes pour articles de savonnerie et parfumerie.
- Nr. 28669. 12. November 1917. — 1 Modell. — Schutzvorrichtung an Schiffen gegen Torpedoangriffe.
- N° 28670. 13 novembre 1917. — 1 modèle. — Presse à sabots.
- Nr. 28671. 13. November 1917. — 431 Muster. — Stiekerie-Tüchli (Mouchoirs).

- Nr. 28672. 14. November 1917. — 1645 Muster. — Mechanische Stiekerieien.
- Nr. 28673. 13. November 1917. — 1 Modell. — Ofenrohr mit Einsatz zum Sparen von Brennmaterial.
- Nr. 28676. 15. November 1917. — 1 Modell. — Metallmembrane.
- Nr. 28678. 14. November 1917. — 1 Modell. — Aufklappbare Torfkiste.
- Nr. 28679. 14. November 1917. — 1 Modell. — Elektrische Fusswärmer.
- Nr. 28680. 15. November 1917. — 1 Modell. — Zitronenrapsen.
- Nr. 28681. 15. November 1917. — 1 modèle. — Machine à distribuer les touffes pour le montage des brosses.
- Nr. 28682. 15. November 1917. — 2 Modelle. — Etuis für Lebensmittelkarten.
- Nr. 28683. 15. November 1917. — 1604 Muster. — Mechanische Stiekerieien.
- Nr. 28688. 14. November 1917. — 1 Modell. — Spannstab für Stiekerieien.
- Nr. 28806. 7. November 1917. — 1 Modell. — Brotkartenetui.

Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Das Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg stellt das Gesuch um definitive Bewilligung zur Ausfuhr von max. 3000 Kilowatt elektrischer Energie, wie sie Gegenstand des Vertrages vom 18./19. Oktober 1916 zwischen dem Kraftwerk Laufenburg und den Elektrochemischen Werken Lauffen in Laufenburg sind. Die 3000 Kilowatt umfassen 1000 Kilowatt konstanter Energie, 1000 Kilowatt, deren Lieferung bei niedrigem Wasserstand eingeschränkt werden kann, und 1000 Kilowatt unkonstanter Energie.

Die definitive Bewilligung wird für die Zeit bis zum 30. September 1924 nachgesehen und soll die vom Bundesrat unterm 19. September 1922 erteilte provisorische Bewilligung P 6 ersetzen. (Vgl. Bundesblatt Nr. 39 vom 27. September, sowie Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 226 vom 27. September 1922).

Von den genannten 3000 Kilowatt sollen die 1000 Kilowatt konstanter Energie an das Ferrowerk Hermann Starek in Rhina geliefert werden. Die übrigen 2000 Kilowatt sollen nach Wahl des Kraftwerkes Laufenburg teils an die Salpetersäurefabrik Elektro-Nitrum A.-G. in Rhina, teils an das deutsche Stromverteilungsnetz des Kraftwerkes Laufenburg und schliesslich auch an die Forces Motrices du Haut-Rhin in Mühlhausen abgegeben werden dürfen, wobei die Verteilung der Lieferung an die vorgenannten Abnehmer dem Kraftwerk Laufenburg überlassen bleiben soll.

Das deutsche Stromverteilungsnetz des Kraftwerkes Laufenburg dient zur allgemeinen Verteilung elektrischer Energie an Industrie, Landwirtschaft und Beleuchtung, und zwar für badische und württembergische Abnehmer. Die Lieferung an die Forces Motrices du Haut-Rhin in Mühlhausen dient ebenfalls zur Verteilung elektrischer Energie an Industrie, Landwirtschaft, Gewerbe und Beleuchtung im Elsass und im badischen Rheintal, soweit letzteres von den Forces Motrices du Haut-Rhin mit Strom versorgt wird.

Gemäss Art. 3 der Verordnung betreffend die Ausfuhr elektrischer Energie, vom 1. Mai 1918, wird dieses Begehren hiermit veröffentlicht. Einsprachen und andere Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bis spätestens den 24. April 1923 beim unterzeichneten Amte einzubringen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. Auf begründetes Gesuch hin werden Interessenten die wichtigsten Bedingungen für die Lieferung der Energie ins Ausland bekannt gegeben. (V 25⁴)

Bern, den 12. Januar 1923.

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

Exportation d'énergie électrique à l'étranger

L'usine de Laufenbourg à Laufenbourg demande l'autorisation définitive pour l'exportation de 3000 kilowatts au max. d'énergie électrique faisant l'objet du contrat passé le 18/19 octobre 1916 entre l'usine de Laufenbourg et les Usines Electrochimiques de Lauffen à Laufenbourg. Ces 3000 kilowatts se décomposent en 1000 kilowatts d'énergie constante, 1000 kilowatts dont la livraison peut être restreinte en temps de basses eaux et 1000 kilowatts d'énergie non constante.

L'autorisation définitive devrait courir jusqu'au 30 septembre 1924 et remplacer l'autorisation provisoire P 6 accordée par le Conseil fédéral le 19 septembre 1922 (voir Feuille fédérale n° 39 du 27 septembre ainsi que la Feuille officielle suisse du commerce n° 226 du 27 septembre 1922).

Des 3000 kilowatts en question, les 1000 kilowatts d'énergie constante doivent être livrés à la «Ferrowerk Hermann Starek» à Rhina. Les 2000 kilowatts restants peuvent être livrés, au gré de l'usine de Laufenbourg, en partie à l'usine d'acide nitrique «Elektro-Nitrum A.-G.» à Rhina, en partie au réseau de distribution allemand de l'usine de Laufenbourg, et aux Forces Motrices du Haut-Rhin à Mulhouse, enfin. Le partage de la livraison aux consommateurs précités doit être laissé à l'usine de Laufenbourg.

Le réseau de distribution allemand d'énergie électrique, employé pour l'industrie, l'agriculture et l'éclairage, à des consommateurs badois et wurtembergeois. La livraison d'énergie électrique aux Forces Motrices du Haut-Rhin à Mulhouse est également absorbée par les besoins de l'industrie, de l'agriculture, du commerce et par l'éclairage en Alsace et dans les parties de la vallée du Rhin badoise recevant le courant des Forces Motrices du Haut-Rhin.

Conformément à l'article 3 de l'ordonnance du 1^{er} mai 1918 sur l'exportation d'énergie électrique, cette demande est rendue publique. Les oppositions et remarques de n'importe quelle nature doivent être toutes adressées au Service soussigné avant le 24 avril 1923 au plus tard. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. Les conditions essentielles de la livraison d'énergie à l'étranger seront communiquées aux intéressés qui en feront la demande motivée. (V 26⁴)

Bern, le 12 janvier 1923.

Service fédéral des eaux.

Esportazione di energia elettrica all'estero

L'Officina di Laufenburg fa domanda affinché le venga conferita un'autorizzazione definitiva per l'esportazione di un quantitativo massimo di 3000 kilowatt di energia elettrica, oggetto di un contratto del 18/19 ottobre 1916 tra l'Officina di Laufenburg o gli stabilimenti elettrochimici di Lauffen in Laufenburg. I 3000 kilowatt di cui sopra comprendono 1000 kilowatt di energia costante, 1000 kilowatt la cui fornitura può venir ridotta nel caso di magre e 1000 kilowatt di energia non costante.

L'autorizzazione definitiva richiesta dovrebbe valere fino al 30 settembre 1924 e verrebbe a sostituire l'autorizzazione provvisoria P 6 conferita dal Consiglio federale in data 19 settembre 1922 (ved. Foglio federale n° 39 del 27 settembre come pure Foglio ufficiale svizzero di commercio n° 226 del 27 settembre 1922).

Dei suddetti 3000 kilowatt i 1000 kilowatt di energia costante vanno forniti alla «Ferrowerk Hermann Starek» in Rhina. I rimanenti 2000 kilowatt potranno, a scelta dell'Officina di Laufenburg, esser forniti parte alla «Salpetersäurefabrik Elektro-Nitrum A.-G.» in Rhina, parte alla rete tedesca per la distribuzione della corrente dell'Officina di Laufenburg e infine parte anche

alla «Forces Motrices du Haut-Rhin» in Molusa, laddove la distribuzione della fornitura ai compratori sarebbe affidata all'Officina di Laufenburg.

La rete tedesca di distribuzione dell'Officina di Laufenburg serve alla distribuzione generale di energia elettrica all'industria, all'agricoltura e all'illuminazione e ciò per consumatori del Baden e del Württemberg. La fornitura alla «Forces Motrices du Haut-Rhin» a Molusa serve pure alla distribuzione di energia elettrica all'industria, all'agricoltura ed all'illuminazione in Alsazia e valle del Reno badese in quanto quest'ultima venga fornita di corrente dalla «Forces Motrices du Haut-Rhin».

A norma dell'art. 3 dell'Ordinanza del 1° maggio 1918, concernente l'esportazione di energia elettrica, questa domanda viene qui pubblicata. Opposizioni e comunicazioni di qualsiasi natura sono da inoltrarsi al Servizio sottoscritto al più tardi fino al 24 aprile 1923. Così pure è da notificarsi entro il medesimo termine un eventuale fabbisogno di energia pel consumo interno. Dietro domanda motivata si comunicheranno agli interessati le principali condizioni per la fornitura di energia all'estero. (V 27*)

Berna, 12 gennaio 1923.

Servizio federale delle acque.

Banque Foncière du Jura in Basel

Obligationärversammlung.

Die Inhaber der sämtlichen Obligationen, Kassenscheine und Kassennobligationen der Banque Foncière du Jura, nämlich: 1. 3½ und 5 % Anleihen Serie O, 2. 4 und 5 % Anleihen Serie L, 3. 4½ und 5 % Anleihen Serie E, 4. 4½ % Anleihen Serie G, 5. 5 % Anleihen Serie J, 6. 5 % Anleihen Serie R, 7. 6 % Kassenscheine, 8. alle Kassennobligationen (Serien A, B, C, D, F, H, K, M, N, S und W), werden hiermit in Anwendung der Bestimmungen der Bundesratsverordnung vom 20. Februar 1918 über die Gläubigergemeinschaften bei Anleiheobligationen mit Novellen vom 20. September und 28. Dezember 1920 zu einer Obligationärversammlung auf Freitag, den 9. Februar 1923, vormittags 10 Uhr, im Stadtkasino (I. Stock), in Basel, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Bericht über die finanzielle Lage der Bank.
2. Beschlussfassung über die Anträge der Verwaltung.

Diese Anträge lauten:

I. Die Inhaber sämtlicher Obligationen, Kassennobligationen und Kassenscheine verzichten für die Zeit vom 1. Januar 1924 bis zum 1. Dezember 1927 auf die ihnen zustehenden Zinsen und begnügen sich, während der genannten Zeit, mit dem jeweiligen Ueberschuss der Zinsentnahmen über die Unkosten. Sie bewilligen demgemäss für die genannte Zeit die Umwandlung des festen Zinsfusses in einen vom Betriebsergebnis abhängigen Zinsfuss. Der Ueberschuss der Zinsentnahmen über die Unkosten ist jeweils am Ende eines Geschäftsjahres, erstmals am Ende 1924, festzustellen und unter die Inhaber der Obligationen, Kassennobligationen und Kassenscheine pro rata der ihnen gegenwärtig zustehenden Zinsansprüche zu verteilen.

Ferner werden diejenigen Obligationen, Kassennobligationen und Kassenscheine, welche infolge Vertrags, Kündigung oder Auslösung bis zum 15. Oktober 1927 zur Rückzahlung fällig werden, bis zum 1. Dezember 1927 gestundet.

II. Die Inhaber sämtlicher Obligationen, Kassennobligationen und Kassenscheine verzichten bereits für das Jahr 1923 auf die ihnen zustehenden Zinsen und begnügen sich schon für dieses Jahr mit dem Ueberschuss der Zinsentnahmen über die Unkosten. Sie bewilligen demgemäss die Umwandlung des festen Zinsfusses in den vom Betriebsergebnis abhängigen Zinsfuss bereits für 1923. Bezüglich der Feststellung und Verteilung des Ueberschusses der Zinsentnahmen über die Unkosten gilt, was im Antrag sub I für das Jahr 1924 und folgende enthalten ist, schon für das Jahr 1923.

Die Anträge sub I und II sind von einander unabhängig, so dass jeder von ihnen für sich angenommen bzw. nicht angenommen werden kann.

Wir machen darauf aufmerksam, dass nach Artikel 16 bis der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 in der Fassung des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1920 Anträge nur dann als angenommen gelten, wenn

1. sie die Zustimmung der Vertreter von mindestens ¼ des im Umlauf befindlichen Kapitals aller Gläubigergemeinschaften gefunden haben;
2. sie ferner von ¼ der Gemeinschaften mit mindestens ¼ des im Umlauf befindlichen Kapitals jeder der betreffenden Gemeinschaften angenommen worden sind;
3. in jeder übrigen Gemeinschaft die Vertreter von mindestens der einfachen Mehrheit des im Umlauf befindlichen Kapitals zugestimmt haben.

Aus diesem Grunde richten wir an die sämtlichen Inhaber von Obligationen, Kassennobligationen und Kassenscheine unseres Institutes die dringende Bitte, vollzählig an der Obligationärversammlung sich einzufinden oder sich im Falle der Verhinderung an derselben vertreten zu lassen.

Titelinhaber, die an der Obligationärversammlung teilzunehmen wünschen, werden ersucht, bei einer der nachstehend genannten Banken oder an dem Schalter der Banque Foncière du Jura, Aeschenvorstadt 77, in Basel, sich über ihren Titelbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine Zutrittskarte ausgestellt wird, auf welcher die Bezeichnung des betreffenden Anleiheens und die Nummern der Titel angegeben sind, und welche sie zur Abgabe einer Stimme für je 100 Franken Kapital berechtigt.

Für jede Gläubigergemeinschaft wird eine besondere Zutrittskarte ausgestellt.

Zur Bevollmächtigung eines Dritten genügt die Uebergabe der Zutrittskarte und die Unterzeichnung eines Vollmachtsformulars durch den Titelinhaber. Zutrittskarten und Vollmachtsformulare werden ausgestellt an unserm Schalter, Aeschenvorstadt 77, in Basel, sowie von nachgenannten Banken: Schweizerischer Bankverein, Basel, und sämtl. Zweigniederlassungen; Basler Handelsbank, Basel, und sämtl. Zweigniederlassungen; Basler Kantonalbank, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und sämtl. Zweigniederlassungen; Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur, u. sämtl. Zweigniederlassungen; Kantonbank von Bern, Bern, und sämtl. Zweigniederlassungen; Schweizerische Volksbank, Bern, und sämtl. Zweigniederlassungen; Dreyfus Söhne & Cie., Basel; Ehinger & Cie., Basel; La Roche & Cie., Basel; A. Sarasin & Cie., Zahn & Cie., Basel; Wegelin & Cie., St. Gallen.

Bei diesen Stellen kann auch unser Rundschreiben vom 12. Dezember 1922, sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1922 bezogen werden. (V 290*)

Basel, den 12. Dezember 1922.

Der Verwaltungsrat der Banque Foncière du Jura in Basel.

Société Anonyme des Etablissements P. Roch, à Paris

Emprunt de fr. 250,000.

Les porteurs d'obligations sont avisés que l'Assemblée générale convoquée pour le vendredi, 2 février 1923, est renvoyée au samedi, 17 février 1923, à 10 heures, à la même adresse. (V 80)

S. A. des Etablissements P. Roch.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Australien

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Melbourne.)

Zollwesen. In den Vorschriften betreffend die Zollberechnung sind einige wichtige Änderungen eingetreten. Bei Waren, die einem Wertzoll unterworfen sind, wird jetzt der Zollberechnung entweder der für den einheimischen Verbrauch geltende Wert der Ware im Ausfuhrlande oder aber der vom australischen Importeur bezahlte Preis zugrunde gelegt, und zwar jeweils derjenige Wert oder Preis, welcher höher ist.

Die im Anti-Dumping-Gesetz vorgesehene Art der Zollberechnung ist wie folgt abgeändert worden: Während bisher bei der Einfuhr aus valutaschwachen Ländern Zollzuschläge bis zu 75 % des Fakturenwertes der betreffenden Ware in Anwendung gebracht werden konnten, wird in Zukunft ein fester Zuschlag berechnet. Dieser Zuschlag besteht aus der Differenz zwischen dem Einstandspreis, frei australisches Lager, verzollt (einschliesslich des nach dem Zollgesetz 1901/1920 zu zahlenden Zolls), zuzüglich eines vom Zollminister nach Anhörung der Tariffkommission festzusetzenden Nutzens, und dem australischen Engrospreis für ein ähnliches australisches Produkt.

Abchnitt 9 des Anti-Dumping-Gesetzes, welcher die Schutzbestimmungen für Waren englischen Ursprungs enthält, ist ebenfalls geändert worden. Bei Waren, die den englischen Industrien gefährlich werden könnten, wird fortan der Zollberechnung der Fakturenwert zuzüglich des Anti-Dumping-Zollzuschlags zugrunde gelegt.

In Zukunft können von einer Ware nicht gleichzeitig die Valutazollzuschläge, gemäss Abschnitt 8, und die Schutzzuschläge zugunsten Englands, gemäss Abschnitt 9 des Anti-Dumping-Gesetzes, erhoben werden.

Zollverträge. Der kanadische Zollminister ist zurzeit in Melbourne, um mit der hiesigen Regierung über einen Meistbegünstigungsvertrag zu verhandeln. Das Resultat wird voraussichtlich ein Abkommen nach dem Muster des mit Neuseeland geschlossenen Vertrages sein.

Neuseeland hat inzwischen mit Südafrika einen Handelsvertrag abgeschlossen, der den neuseeländischen Erzeugnissen daselbst eine Vorzugsbehandlung zugesteht. Die Vergünstigung, die Neuseeland dagegen den südafrikanischen Produkten einräumt, erstreckt sich auf die zollfreie Einfuhr von Obst und Zucker, die Reduktion des Zolles auf 15 % für Federn, 1½ d. per lb. auf Fisch, 1 d. per lb. auf Tee, 6 d. per cwt. auf Mais, 9/6 per gallon auf Schumwein, und 3/6 per gallon auf alle anderen Weine. Alle sonstigen südafrikanischen Produkte zahlen bei der Einfuhr nach Neuseeland 3 % weniger Zoll, als nach dem neuseeländischen Tarif von 1921 zu erheben wäre.

Aussenhandelsstatistik. Im ersten Quartal des Finanzjahres 1922/23 hat Australien für £ 9,063,115 mehr eingeführt als ausgeführt, während für die gleiche Periode des Vorjahres ein Exportüberschuss von £ 4,684,819 zu verzeichnen war. Der Wert der Einfuhr ist für diese drei Monate gegen das Vorjahr um £ 10,220,875 gestiegen (von £ 21,030,578 auf £ 31,251,453), der der Ausfuhr um £ 3,527,059 zurückgegangen (von £ 25,715,397 auf £ 22,188,338). Von der Wertzunahme bei der Einfuhr entfallen £ 7,000,000 auf Textilwaren, der Rest auf Maschinen, Metalle und Metallwaren. Da die Preise Mitte des Jahres 1922 bedeutend niedriger waren als vor 12 Monaten, sind in diesen Warengattungen tatsächlich aussergewöhnlich grosse Mengen importiert worden. Die Erklärung dafür liegt zum Teil in der Tatsache, dass viele Importeure in der Erwartung eines weiteren allgemeinen Preisrückganges ihre Lager fast völlig geräumt haben, ehe sie neue Ordres erteilten.

Der Ausfall in den Ausfuhrwerten ist hauptsächlich durch eine Verminderung der Weizen- und Mehlausfuhr verursacht. Auch die Wollausfuhr ist im Vergleich zu der entsprechenden Periode des Vorjahres etwas zurückgegangen.

Landesprodukte. Getreide. Obgleich in diesem Jahre in den australischen Staaten meines Konsularbezirkes durchschnittlich 5 % mehr Bodenfläche als im Vorjahre mit Getreide bebaut sind, wird voraussichtlich doch infolge Regenmangels in vielen Gegenden der Erntertrag viel kleiner sein als im Vorjahre. Die Weizenerte in Viktorien schätzt man auf etwas über 37,000,000 Bushels. Das heisst, dass der Ertrag wahrscheinlich um fast 7,000,000 Bushels geringer sein wird als im Vorjahr. Für Hafer und Roggen liegen die Verhältnisse ähnlich. Eine so geringe Ernte bedeutet natürlich einen recht grossen Verlust für den Staat. Die Staatseisenbahnen von Viktorien allein schätzen ihren voraussichtlichen Frachtausfall auf Weizen und Mehl auf rund £ 150,000.

Wolle. Das Wollgeschäft ist dauernd rege zu festen Preisen.

Erze und Edelmetalle. Die Produktion hat noch lange nicht wieder die Normalleistung erreicht. Während die Weltmarktpreise für Metalle sich immer noch nicht festigen, sträuben sich die Arbeiter immer noch gegen einschneidende Lohnreduktionen.

Die Goldgewinnung hat sich in den ersten 10 Monaten des Jahres 1922 ungefähr auf denselben Höhe gehalten wie in der gleichen Zeit des Vorjahres (622,173 Unzen Feingold gegen 626,836 im Vorjahr). Infolge der Wiedereröffnung der Mount Morgan-Mine in Queensland ist die Produktion dieses Staates fast auf das Doppelte des Vorjahres (von 33,728 auf 61,074 Unzen) gestiegen, während die Produktion in Neusüdwales auf die Hälfte gefallen ist (45,773 Unzen gegen 22,159). Viktorien, Westaustralien, Tasmanien und Südastralien haben ungefähr die gleichen Mengen geliefert wie im Vorjahr. Die Lage in Westaustralien ist sehr unbefriedigend, da man in den dortigen Minen mit Rücksicht auf die hohen Löhne und Materialkosten nur noch hochwertige Erze schürft. Der Vorrat an diesem Material ist begrenzt, und wenn sich die Produktionsbedingungen nicht bald ändern, so dürfte es auf den westaustralischen Goldfeldern im nächsten Jahre zu einer Krisis kommen.

Baumwolle. Augenblicklich hält sich hier eine Studienkommission der britischen Baumwollindustriellen auf, um die Möglichkeiten ausgedehnter Baumwollplantagen in Australien an Ort und Stelle zu studieren. Die Bestrebungen, hier die Baumwollkultur im grossen aufzunehmen, werden von den australischen Behörden mit dem grössten Interesse verfolgt und tatkräftig unterstützt. Die Bundesregierung hat zusammen mit den Regierungen der Einzelstaaten den Plantagenbesitzern den Ankauf der 1922er/23er und 1923er/24er Ernten zum Preise von 5½ d. für die Rohbaumwolle garantiert. Die westaustralische Regierung hat beschlossen, 12 Baumwollversuchsfarmen in der Gegend von Derby anzulegen. Verschiedene grosse Baumwollplantagegesellschaften sind in Bildung begriffen.

Alkohol für industrielle Zwecke. Das Problem der Herstellung billigen Alkohols aus Melasse beschäftigt die australische Öffentlichkeit und die interessierten Industriellen schon seit einiger Zeit. Es soll nunmehr mit Unterstützung der Regierung und der Colonial Sugar Refinery Company eine grosse Gesellschaft gegründet werden, die Alkohol aus Melasse herstellen will. An Rohmaterial ist kein Mangel. Die Fabrikation wird sich wahrscheinlich so billig stellen, dass dagegen andere Verfahren, wie die Erzeugung aus Kartoffeln oder aus Kalziumkarbid, nicht aufkommen können.

Zellulose und Gerbmateriale. Das Commonwealth Institute of Science and Industry ist eifrig an der Arbeit, das Problem der Herstellung brauchbarer Papierstoffe und Gerbmateriale aus australischen Rohprodukten zu lösen. Das Institut wird allerdings, wie aus seinem Jahresbericht hervorgeht, sowohl von den Behörden wie von den australischen Fabrikanten sehr stiefmütterlich behandelt, und es fragt sich, ob ihm nicht der Atem ausgehen wird, ehe es seine gewiss wertvollen und interessanten Arbeiten zum Abschluss bringen kann.

Allgemeine Geschäftslage. Obgleich der Detailhandel, wie gewöhnlich um diese Zeit, stark beschäftigt ist, und besonders die grossen Warenhäuser bedeutende Umsätze erzielen, ist im Engrosgeschäft wenig Leben zu verzeichnen. Am meisten klagen die grossen Textilwarenimporteure, die trotz des Beginns der Sommersaison verhältnismässig wenig zu tun haben. Dabei kann Australien zurzeit in London über ein sehr grosses Guthaben verfügen, das von kompetenter Seite auf ca. £ 60,000,000 geschätzt wird. Mit Rücksicht auf diese Finanzlage haben die Melbourne Banken ihre Sätze für den Ankauf von Londoner Wechseln kürzlich um 5/- per 100 £ erhöht. Nachdem die Getreide- und Obsterte eingebraucht ist, wird sich wahrscheinlich aber auch das Engrosgeschäft wieder lebhafter gestalten.

Handelsvertrag mit Italien

Der schweizerische Handelsvertrag mit Italien ist am 27. Januar unterzeichnet worden und wird der Bundesversammlung sofort zur Genehmigung unterbreitet.

Schweizer Mustermesse. — Erfindergemeinschaft. (Mitg.). Die letztes Jahr neu eingeführte Gruppe für Erfindungen und Patente wird auch an der Schweizer Mustermesse 1923 beibehalten. Die Beschickung der Gruppe war vergangenes Jahr für den Anfang befriedigend. Es wurde eine Anzahl neuer Erfindungen ausgestellt, die inzwischen die Probe auf die praktische Durchführbarkeit wohl abgelegt haben. Es fanden sich in der Gruppe zweifellos Gegenstände, die Zukunftschancen besitzen. Da die wirtschaftlichen Schwierigkeiten jeden Industriellen und Gewerbetreibenden zwingen, seinen Betrieb möglichst rationell auszugestalten, wird die Erfindergemeinschaft auch dieses Jahr Beachtung finden. Vor allem werden Erfindungen begünstigt sein, die Neuheiten bringen oder Ersparnisse im Betrieb ermöglichen. Die Ausstellung von Erfindungen und die Vorführung von Patenten an der Schweizer Mustermesse kann deshalb auch dieses Jahr zu Erfolgen führen.

Traité de commerce avec l'Italie

Le Traité de Commerce entre la Suisse et l'Italie a été signé le 27 courant et sera soumis immédiatement à l'Assemblée fédérale.

Foire Suisse d'Echantillons. — Le groupe «inventions». (Communiqué). Le groupe «inventions» et «brevets» qui a été introduit l'année passée pour la première fois se retrouvera à la Foire Suisse d'Echantillons de 1923. Le groupe était en 1922 représenté très convenablement, pour la première année. Il présentait un certain nombre d'inventions nouvelles qui depuis lors ont soutenu victorieusement l'épreuve de l'application pratique. Il y avait certainement dans ce groupe des objets qui ont des chances d'avenir. Chaque industriel, chaque artisan cherche, sous la pression des difficultés économiques, à organiser son entreprise sur la base la plus rationnelle; on peut compter dès lors que le groupe des inventions et brevets retiendra l'attention cette année également. Le succès est principalement assuré aux inventions qui sont des nouveautés et qui permettent de réaliser des économies d'exploitation. L'exposition d'inventions et la présentation de brevets à la Foire Suisse d'Echantillons peut dès lors cette année aussi être couronnée de succès.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Überweisungskurse vom 27. Januar an) — Cours de réduction à partir du 27 Janvier) Belgique fr. 31.50; Deutschland Fr. — 02 1/2; Italie fr. 26. —; Oesterreich Fr. — 009; Dänemark Fr. 105.50; Grande-Bretagne fr. 25. —.

1) Abweichungen nach den Schwanungen vorbehalten. — 2) Sauf adaptation aux fluctuations.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Wechsel- (Geld-) Kurse			
	Privatsatz im Vergleich zu			In % über (-) bzw. unter (-)			
	Paris	London	Berlin	Frankreich	England	Deutschland	
26. I.	3 2/3	1	—	8,575	—	11,5	— 999,8
19. I.	3 2/3	1	—	8,812	—	11,9	— 999,8
12. I.	3 2/3	1	—	7,625	—	21,8	— 999,6
5. I.	3 2/3	1 1/2	—	7,500	—	27,5	— 999,5
29. XII.	3 2/3	1	—	7,562	—	29,7	— 999,4
22. XII.	3 2/3	1	—	7,437	—	30,2	— 999,4

Lombard-Zinsfuss: Basel, Gené, Zürich 4—5%. — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 4%. — Darlehenskasse 4%.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Anzeige vom 23. Januar — Situations hebdomadaires du 23 janvier

Aktiva			
Metallbestand:	Fr.	Letzter Ausweis	Encaisse métallique
		Dernière situation	Or
		Fr.	Argent
Gold	538,321,374.10		
Silber	103,129,089.70		
Darlehens-Kassascheine	641,450,463.80	+ 360,815.95	Billets de la Caisse de Prêt
Portfeuille	12,781,925. —	— 310,325. —	Portfeuille
Sichtguthaben im Ausland	372,993,017.74	+ 16,169,647.21	Avances sur navires
Lombardvorschüsse	9,520,300. —	— 3,544,200. —	Titres
Wertschriften	60,315,225.07	— 872,949.39	Correspondants
Korrespondenten	9,324,891.75	+ 965.40	Autres actifs
Sonstige Aktiva	8,946,889.77	— 7,195,992.36	
	28,086,233.07	— 618,792.67	
	1,139,898,445.20		
Passiva			
Eigene Gelder	30,440,558.48		Fonds propres
Notenumlauf	837,972,940. —	— 26,436,580. —	Billets en circulation
Giro- u. Depotrechnungen	235,691,424.78	+ 28,366,456.25	Virements et de dépôts
Sonstige Passiva	29,298,221.94	+ 98,272.89	Autres passifs
	1,139,898,445.20		

Diskontozins 3%, gültig seit 17. August 1922. — Lombardzinsfuss 4%, gültig seit 17. August 1922. — Tanx d'escompte 3%, depuis le 17 août 1922. — Tanx pour avances 4%, depuis le 17 août 1922.

Postscheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 3. Neue Beitritte. — 20. I. 1923. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 1926 Rieser, Walther P., Vertretungen der Eisen-Nickel-Batterien S. A. F. T. Basel: V. 6412 Bally-Foreart, Oscar, Dr. — V. 6343 Ruf, Treuhänder-Institut. — V. 5561 Surinam-Stiftung, Liegenschaftsverwaltung. — V. 6408 Werthemann, A., Dr. med. — V. 6416 Wirsing, Georg, Annoncenbureau. — V. 3213 Zoll-Kontrollstelle für Gold- und Silberwaren. Beringen: VIIa. 594 Weh. J., Dr. med. Cernier: IV. 1120 Schneider, Paul Edouard, coiffeur, tabacs, cigares. Davos-Platz: X. 272 Zimmerberg, E., Waffen, Munition und Büchsenmacherei. Diessenhofen: VIIa. 992 Büttnermann, W., Dr. med. Feuerhalden: VIIa. 991 Maier, Otto, Fühler: VII. 2499 Sider, Giuseppe, Oele, Fette, Chemische Produkte. Genève: I. 2898 A. G. T. H., association genevoise des maisons de gros de la branche textile et de l'habillement. — I. 2849 Association amicale en faveur du secrétariat social romand. — I. 2899 Fischer, Joseph, charcuterie. — I. 2897 Sommer, Arthur, repr. Goldau: VII. 1541 Bergmann, H., med., Drogerie und Photohandlung. Grosswangen: VII. 1698 Schmidler, H., Kaplan, Einnehmer der Kantonalbank. Güterswil: VIII. 6676 Meliorationsgenossenschaft Rütli-Fehraltorf. Herisau: IX. 1245 Armenpflege (Armensekretariat) und Amtsvormundtschaft. Kreuzlingen: VIII. 9637 Aeckermann, Ernst, Buchhändler. Küsnacht a. R.: VII. 1974 Faschings-Beschlerungs-Gesellschaft. Lausanne: II. 2494 Vulliamin, Jules, gypserie et peinture. — II. 2499 Vie romande, la A. Jaccoud, éditeur. Lugano: XIa. 829 Uboldi, L., & Sardi, stabilimento arti grafiche. Luzern: VII. 2467 Branchini, J., Zinmermeister. — VII. 1912 Gut, Charles, Garage. — VII. 1343 Mattmann-Bucher, Vertretungen. — VII. 1659 Sigrist, Josef, Weine und Spirituosen. — VII. 1255 Sigrist & Cie. — VII. 1152 Vormundschafsdirektion der Stadt Luzern. Massagno: XIa. 827 Grignoli, Achille, orfèvre, opticien, orologeria. Meis: X. 1212 Sarganserland, Buchdruckerei A.-G. Menziken: VI. 1935 Hätz, Gottfried, Sohn, Zigarrenfabrikant. Neuchâtel: IV. 1123 Favre, M. — IV. 1122 Schmid, fils, fourneurs. — IV. 1126 Union sténographique suisse. Anné Paris, section de Neuchâtel. Nyon: I. 2900 Antonini & Buob, produits d'Italie. Orbe: II. 2495 Hermann, Edouard, fils, grains et fourrages. Payerne: IIa. 519 Corderie de Payerne S. A. Prilly: II. 1200 Assile de Cery «Economat». Riehen: VIII. 6356 Verlag Schweiz. Automobil-Verkehr. St. Gallen: IX. 3401 Anderegg, Emil, Textilwaren. — IX. 3399 Gröbli, Gebr., Möbelmagazin. — IX. 2023 Handels- & Gewerbedruckerei F. Schwald. St. Moritz-Dorff: X. 1240 Heltz, G., Schuhwaren. — X. 1239 Vinzens & Jöriniani, Bau- und Schreiner. Schaffhausen: VIIa. 859 Cauz, C., Spenglermeister. — VIIa. 089 Lang, H., Maler, Posthof 6. Thun: III. 2504 Aeschlimann, G., Buchdruckerei, Thulsi. X. 1243 Bänd. Ingenieur- und Architektenverein, Bürgerhauskonto. Uzwil: IX. 1726 Zellweger-Küttel, Hans, Vertretungen. Walkringen: III. 4591 Bieri, Chr., Butterhandlung. Walliswil-Vangens: Va. 851 Pfister-Haas, J., Fabrik von Blusen, Hoson, Hemden, Ueberkleidern. Yverdon: II. 2174 Dubath, Ch., matériaux de construction. — II. 2490 Exposition 1923 «Fédération romande aviculture». Zürich: VIII. 3001 AAA, Allg. Arbells-Anzeiger. — VIII. 9650 Gnädiger, F., Eierhandlung. — VIII. 9638 Rtegg, Lang & Co., Bankgeschäft. — VIII. 6346 Weidmann & Häfeli, Lebensmittel. — VIII. 9599 Weiss, M., & Cie. Textilwaren. Bertha: VIII. 7519 Graphisches Kabinett, Buchhandlung, G. m. b. H., W. 50. Biberach u. R.: VIII. 9597 Biberacher Metallwarenfabrik, vorm. Otto Schlegel. Nürnberg: V. 6361 Wenglein's, H. J., Norica- & Herold-Werke Nürnberg-Schwabacher Nadelfabriken G. m. b. H. Stettin: V. 6410 Spezialhaus Hans Jarke. Wien: VIII. 9611 Barensfeld, Otto, Prof., Verlag «Wiener Blätter», IX. — VIII. 9605 Urban & Schwarzenberg, Med. Verlagsbuchhandlung.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Aktiengesellschaft Grand Hotel Engadiner Kulm

vorm. Badrutt & Co. St. Moritz

Generalversammlung der Aktionäre Samstag den 17. Februar 1923, nachmittags 3 1/2 Uhr im Hotel Engadiner Kulm, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. Oktober 1922.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

(O. F. 213 Ch.) 209

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

St. Moritz, den 17. Januar 1923.

Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident: J. Robbl.

On cherche
Commanditaire ou Associé
avec apport à convenir pour reprise d'une fabrique de meubles en exploitation.
Faire offres sous chiffre L 805 X Publ. citas, Genève. — 194

Marmor-Mosaikwerke Baldegg A. G., vorm. Ferrari & Cie.
Einladung zur XVI. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 17. Februar 1923, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Baldegg. 208 (943 Lx)
TRAKTANDEN: 1. Protokoll der letzten Generalversammlung 2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1922. 3. Bericht der Rechnungsrevisoren; Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Der Verwaltungsrat.

Laden in Zürich

Grosses Ladenlokal mit Bureaux, 9 Schau-
fenster, an günstiger, vornehmer Lage (nicht
Bahnhostrasse: per sofort oder später **vor-
teilhaft** zu vermieten. Sehr geeignet als Aus-
stellungslokale f. Automobil-, Teppich-, Möbel-
oder Antiquitäten-Geschäft etc.
Anfragen erbeten unter Chiffre B 416 Z an
Publicitas, Zürich. 203-

Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 8. Februar 1923, nachmittags 3½ Uhr**
im **Hotel Engel in Richterswil**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung mit Bilanz und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes. -202 (415 Z)

Der Rechnungsabschluss und Bericht der Kontrollstelle liegen ab
29. Januar 1923 im Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur
Einsicht auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können von den
Herren Aktionären bis zum 8. Februar 1923 nachmittags auf unserem
Geschäftsbureau bezogen werden.

Richterswil, den 25. Januar 1923.

Der Verwaltungsrat.

Crédit Foncier Finlandais en liquidation Helsingfors

Aux termes de l'article 13 du règlement du 10 mai 1886 concernant les opérations
de banque faites par une société, tous les détenteurs des obligations émises par le
Crédit Foncier Finlandais (Aktiebolaget Stådnas i Finland Hypotekskassa) sont
invités, en conformité de la résolution prise aujourd'hui par le Conseil d'Etat, sous
peine de déchéance de leurs droits de créanciers, à présenter leurs obligations dans
le délai de deux ans à partir de ce jour pour leur déclaration et visa à M. le directeur
de banque Clas van Collan, désigné à cet effet par le Tribunal à Helsingfors.

Helsingfors, au Ministère des Finances, le 8 février 1922.

Ministre Risto Ryti. Requel Lundqvist.

Postérieurement à cette publication et dans le but de donner une forme plus
simple à la déclaration des titres provenant d'emprunts de la société placés à
l'étranger, le Tribunal de Helsingfors a autorisé, outre M. le directeur de banque
van Collan à Helsingfors, Messieurs l'Attaché Oloff Hedenberg à Stockholm, le secrétaire
de Légation Ernst So Ibera à Copenhague, le Consul Général Hjalmar Göös à
Berlin, le Consul Markus Kjällergelt à Hambourg, le Secrétaire de Légation Urho
Toivola à Genève et le Secrétaire de Légation Arne Sohlman à La Haye à recevoir
chacun au lieu de son domicile, pour leur déclaration et leur enregistrement, les
titres émis par le Crédit Foncier Finlandais.

Le dépôt des titres auprès des dits devra avoir lieu dans un délai de deux ans
à partir du 8 février 1922. ,195 (20:53 X)

Señon la résolution du Conseil d'Etat, le Ministre des Finances communique ce
qui précède pour être suivi et observé.

Helsingfors, au Ministère des Finances le 10 mai 1922.

Ministre Risto Ryti. Requel Lundqvist.

Conformément à ces deux publications, les porteurs d'obligations du Crédit Foncier
Finlandais peuvent faire enregistrer leurs titres par l'intermédiaire de M. le Secrétaire
de Légation Urho Toivola à Genève. Ils sont invités à déposer de suite leurs titres
à l'Union Financière de Genève, où l'enregistrement aura lieu par le mandataire
officiel. Des instructions détaillées et des exemplaires des bordereaux et de déclaration
qui doivent être joints aux titres peuvent être demandés à l'Union Financière de
Genève.

Il sera perçu une commission d'enregistrement: de 15 cent. par titre de fr. 500;
de 30 cent. par titre de fr. 1000; de 60 cent. par titre de fr. 2000.

Union Financière de Genève.

S. A. Industria del Granito in Personico

Avviso di convocazione

I signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno **10 febbraio 1923, alle ore 14, nell'Albergo**
internazionale in Bellinzona, col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Resoconto 1921.
2. Nomine statutarie ossia dei revisori dei conti.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare le rispettive
azioni almeno 5 giorni prima presso la Banca dello Stato, sede in
Bellinzona, che rilascerà i biglietti d'ingresso.

Si avverte che il bilancio, il conto profitti e perdite e rapporto
dei revisori sono depositati presso gli uffici della direzione sociale
in Bodio per essere esaminati dai signori azionisti. ,199

Bodio, li 25 gennaio 1923.

Il consiglio di amministrazione.

Pariser Kopierrollen
Frane-Gelb, beste Qualität
für alle Troekenkopiermaschinen
liefert prompt, billig und stets frisch
Frane-Depot Schweiz
J. Hasler-Ehrenberg, Wädenswil (Tel. 38)

KENNER KAUFEN NUR
MARC
Divino
PUR

AKTIEN
OBLIGATIONEN
CHEQUES
TAXMARKEN
BANKNOTEN
etc.
ART. INSTITUT
ORELL FÜSSELL ZÜRICH
BÄRENASSE 6

Automat-Buchhaltung
richtet ein **H. Frisch**,
Böcherexperte, Zürich 6,
Weinbergstrasse Nr. 57.

A vendre ou à louer à Aigle
usine moderne
avec chaudière Suizer 8 atm.
52 m², turbine hydraulique
25 HP, 10 locaux de fabri-
cation, bâtiment d'adminis-
tration, vaste terrain,
énergie électrique à dis-
position conditions avan-
tagenses. S'adresser M^{me}
Jéger, Praz-Fleuril, Aigle.

3% Eidgenössische Anleihe von Fr. 70,000,000 von 1903

Emprunt fédéral 3% de fr. 70,000,000 de 1903

Rückzahlung von Obligationen auf 15. April 1923
Remboursement d'obligations au 15 Avril 1923

Beilechtigung.

Die Anzeile von 23. Januar obiges An-
leihen betreffend enthielt einen Druck-
fehler. Die sechste Nummer der ersten
Reihe soll heissen:

14801—14850

und nicht 13801—14850.

Rectification.

L'avis du 23 janvier concernant l'em-
prunt ci-dessus contenait un erreur.
A la première colonne, sixième numéro,
il faut lire:

14801—14850

au lieu de 13801—14850.

Bank in Menziken

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 19. Februar 1923, nachmittags 3 Uhr
im **Saale zum Sternen, in Menziken**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Aktionär-Versammlung.
2. Konstatierung der Zeichnung und der erfolgten Einzahlung
von 1250 pro 1922 emittierten Aktien.
3. Passation des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1922,
sowie des Berichtes der Kontrollstelle, deren Genehmigung
und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Periodische Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht
der Kontrollstelle liegen den Aktionären in unserem Bureau zur Ein-
sicht auf. ,204 (217 A)

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis
über den Aktienbesitz bis zum Beginn der Verhandlungen bezogen
werden.

Menziken, den 26. Januar 1923.

Der Verwaltungsrat.

Porzellanfabrik Langenthal A.-G., Langenthal

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag den 9. Februar 1923, nachmittags 3½ Uhr
im **Hotel Bären in Langenthal**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1922.
Bericht der Rechnungsrevisoren. Entlastung der Verwaltungs-
organe
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1923.
4. Unvorhergesehenes. ,191

Die Bilanz, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen
8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur
Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung durch
Eintrittskarten auszuweisen. Diese sind vorher an der Kasse der Fabrik
oder im Notariatsbureau E. Spycher gegen gehörigen Ausweis über
den Aktienbesitz zu beziehen.

Eine Vertretung ist nur durch Aktionäre statthaft.

Langenthal, den 17. Januar 1923.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie Coloniale du Angoche S. A., Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 24. Februar 1923, nachmittags 2 Uhr**
im **Hotel Glarnerhof in Glarus**

Traktandum: Erhöhung des Aktienkapitals und Abänderung von
§ 5 der Statuten. ,1143 O ,201

Der Verwaltungsrat.